

## Errenteria 2015



### AÑARBEKO ERRESERBA EREMUA / RESERVA FORESTAL DE AÑARBE

Euskal Herriko habitat natural mehatxatu eta adierazgarrienetako bat ezagutu ezazu: haritzia.

Idoian (Susperregi) hasi eta Malbazarko lepoan barrena Gipuzkoa eta Bizkaiko harizti handienera garamatza ibilbide honetan, ekosistema honi lotutako landaretza eta basafauna behatu eta ezagutzeko aukera izango duzu. Era berean, Añarbeko Baso Erreserbako pagadi-hariztian barneratzen den ibilbide honetan basoen kudeaketa ere ezagutuko duzu.

**IRAUPENA: 3 ordu-10:00-tan**

**IRTEERA EUSKARAZ: ekainak 20, uztailak 18, abuztuak 15 eta irailak 12**



Conoce uno de los hábitats naturales más representativos y actualmente amenazados de Euskal Herria: el bosque de robles.

Recorrido que comienza en Idoia (Susperregi) y siguiendo por el collado de Malbazar, se adentra en el robledal más extenso de Gipuzkoa y Bizkaia, en el que podrás observar y conocer la flora y fauna salvaje asociada a este ecosistema. Del mismo modo, el recorrido se adentra en el hayedo-robledal situado en la Reserva Forestal de Añarbe, donde podrás observar diferentes actuaciones dirigidas a la conservación de la biodiversidad.

**DURACIÓN: 3 h a las 10:00h**

**VISITA EN CASTELLANO: 21 de junio, 19 de julio, 16 de agosto y 13 de setiembre**

### AIZPITARTEKO HAITZULOETAKO AZTARNAK / HUELLAS EN LAS CUEVAS DE AIZPITARTE

Denboran zeharreko bidaian, gure arbasoen bizimodua ezagutu ezazu, bertako faunaz gain.

Euskal Herrian aurkitutako Goi Paleolitoko (30.000 urte) lehen giza aztarnategian barneratzen den ibilbidea. Haitzulo hauetan errinozerontea eta hartzaren aztarna fosilak eta garai hartako gizakiek erabilitako harizko aizkorak edo lantzak aurkitu dira.

**IRAUPENA: 1,5 ordu- 10:00 tan**

**IRTEERA EUSKARAZ: ekainak 13, uztailak 11, abuztuak 8 eta irailak 5**



Haz un viaje en el tiempo para descubrir cómo vivían nuestros antepasados, además de la fauna cavernícola.

Recorrido en el que nos adentraremos en el primer yacimiento humano del Paleolítico Superior (30.000 años) descubierto en Euskal Herria, en el que también se han encontrado restos fósiles de osos, o rinocerontes y utensilios como lanzas o hachas de piedra.

**DURACIÓN: 1,5 h-a las 10:00h**

**VISITA EN CASTELLANO: 14 de junio, 12 de julio, 9 de agosto y 6 de setiembre**

### LAU HAIZETA PARKEA ETA SANMARKO GOTORLEKUA / PARQUE DE LAU HAIZETA Y FUERTE DE SANMARKO

600 ha-ko naturgune babestu honek erdi mailako mendi eremu bat barneratzen du Donostia, Astigarraga eta Errenteriako lurretan. Kultur eta natur paisai honetan XIX. mendeko Sanmarko eta Txoritokietako gotorleku militarrek, Txoritokietako estazio megalitikoak eta lehen izandako amezti basoak aurkitzen dira.

**IRAUPENA: 2 ordu-10:00-tan**

**IRTEERA EUSKARAZ: ekainak 27, uztailak 25, abuztuak 22 eta irailak 19**



Este área protegida de 600 ha ocupa una zona de media montaña de Donostia, Astigarraga y Errenteria. Los fuertes militares de Sanmarko y Txoritokieta del siglo XIX, la estación megalítica de Txoritokieta y la presencia de antiguos bosques de roble marojo y de balsas para anfibios forestales caracterizan este paisaje cultural y natural.

**DURACIÓN: 2 h-a a las 10:00h**

**VISITA EN CASTELLANO: 28 de junio, 26 de julio, 23 de agosto y 20 de setiembre**

### MALBAZARKO HEZEGUNEA, ANFIBIOEN BIZILEKUA / HUMEDAL DE MALMAZAR, DONDE HABITAN LOS ANFIBIOS

Etor zaitetz hezegune txiki honek ezkututzen duen bizia ezagutzera Aiako Harriko Parke Naturalean.

Malbazarko hezegunea eta bertan aurki daitekeen fauna mehatxatua (baso igel gorria, ur igela, uhandre palmatua, txantxikua eta burduntziak, besteak beste) eta honen berezitasunak ezagutzeko irteera.

**IRAUPENA: 2 ordu-10:00-tan**

**IRTEERA EUSKARAZ: uztailak 4 eta 31, abuztuak 1 eta 29 eta irailak 26**



Descubre la vida acuática que alberga este pequeño humedal del Parque Natural y Zona Especial de Conservación (ZEC) de Aiako Harria.

Visita para conocer el humedal de Malbazar y las singularidades de la fauna amenazada que habita en el mismo: rana bermeja, rana común, tritón palmeado, sapo partero, libélulas,...

**DURACIÓN: 2 h-a a las 10:00h**

**VISITA CASTELLANO: 5 de julio, 2 y 30 de agosto y 27 de setiembre**

**ETOR ZAITEZ! ZURE ZAIN IZANGO GARA!**

Izena emateko:

Turismo bulegoa: 943 449 638-turismo@errenteria.net

Prezioa: 17 urtetik gora 2 €, 6-17 urte bitartean 1 €, 7 urtetik behera dohainik

**¡ANIMATE! ¡TE ESTAMOS ESPERANDO!**

¿Cómo apuntarse?

Oficina de turismo: 943 449 638-turismo@errenteria.net

Precio: mayores de 17 2 €, 6-17 años 1 €, menores de 7 años gratis

